

PAGA SETTLEMENT AND RELEASE AGREEMENT

This Settlement and Release (hereinafter “Settlement” or “Agreement”) is made and entered into by and between Plaintiff Maria Del Carmen Cruses Arenas (hereinafter “Plaintiff”) as a private attorney general on behalf of the State of California pursuant to Labor Code section 2698 *et seq.*, the Private Attorneys General Act (“PAGA”) on the one hand, and Defendants The Berkeley Group LLC (“Berkeley Group”) and Valiance Capital LLC (“Valiance Capital”) (collectively the “Defendants”) on the other hand. Plaintiff and Defendants are collectively referred to herein as “the Parties.”

This Settlement shall be binding on Plaintiff and the State of California to the extent permitted under PAGA and on Defendants, all of their affiliated entities, parents, subsidiaries, owners, officers, executives, directors, and managers, subject to the terms and conditions hereof and the approval of the Court.

I. NATURE OF ACTION

1. WHEREAS, Plaintiff alleges that she was a former employee of Defendants.
2. WHEREAS, on September 29, 2023, Plaintiff sent notice to the Labor and Workforce Development Agency (“LWDA”) giving notice of her intent to pursue a representative PAGA action on behalf of the State of California as well as on behalf of other aggrieved employees (the “LWDA Notice”).
3. WHEREAS, on October 12, 2023 Plaintiff filed a Class Action Complaint, entitled *Maria Del Carmen Cruses Arenas v. The Berkeley Group, LLC et. al*, in Alameda County for Superior Court, Case No. 23CV047470 (the “Lawsuit”), on behalf of herself and the putative class.
4. WHEREAS, on December 12, 2023 Plaintiff filed a First Amended Complaint adding the representative PAGA claims (the “PAGA Claim”) to the Lawsuit.
5. WHEREAS, on January 23, 2024 the Court dismissed the class claims without prejudice due to issues related to a lack of numerosity leaving Plaintiff’s individual claims and the representative PAGA Claim.

6. WHEREAS, on June 27, 2024, the Parties commenced a full-day mediation with mediator Lynn Frank, and reached a settlement of all remaining claims in the Lawsuit, including the PAGA claim and any and all of Plaintiff's individual claims against Defendants.

7. WHEREAS, to avoid the inherent risk and costs of litigation, the Parties want to completely settle all claims that were or could have been brought in Plaintiff's LWDA Notice and in the Lawsuit, including the PAGA Claim and any and all of Plaintiff's individual claims against Defendants according to the terms below.

8. For purposes of this settlement, the PAGA Members are defined as: all individuals performing services as housekeepers and janitorial workers, who were allegedly employed by The Berkeley Group LLC or Valiance Capital LLC in California at any point from September 29, 2022 to October 1, 2024. There are currently 9 PAGA Members.

9. Through informal discovery, Defendants provided Plaintiff and PAGA Counsel with information about the number of potentially aggrieved employees (3), the number of pay periods potentially at issue (246 pay periods), and the relevant policy documents.

II. REPRESENTATIONS AND DEFINITIONS

10. "PAGA Member" or "PAGA Members" shall mean all individuals performing services as housekeepers and janitorial workers who were allegedly employed by The Berkeley Group LLC or Valiance Capital LLC in California at any point from September 29, 2022 to October 1, 2024.

11. "PAGA Representative" or "Plaintiff" shall refer to the named Plaintiff Maria Del Carmen Cruses Arenas.

12. "Defendants" shall mean and refer to collectively Berkeley Group LLC ("Berkeley Group") and Valiance Capital LLC ("Valiance").

13. "Released Parties" shall mean and refer to Defendants, and each of them, and each of Defendants' former and present respective parents, subsidiaries, affiliates, insurers, related entities and divisions, and each of Defendants' respective: (i) predecessors, successors, and assigns, and (ii) current and former agents, heirs, executors, owners, executives, administrators,

principals, officers, trustees, directors, shareholders, employees, founders, members, assigns, insurers, attorneys, and all others claiming through or by any of them.

14. “Lawsuit” refers to the civil action pending in Alameda County Superior Court titled, *MARIA DEL CARMEN CRUSES ARENAS, an individual, on behalf of herself, others similarly situated, PLAINTIFF, v. THE BERKELEY GROUP LLC, a California Limited Liability Company, VALLANCE CAPITAL LLC, a California Limited Liability Company, and DOES 1 thru 50, inclusive, DEFENDANTS*, Alameda County Superior Court, Case No. 23CV047470.

15. “PAGA Counsel” shall refer to David S. Winston of the Winston Law Group, P.C.

16. “Counsel for Defendants” and “Defense Counsel” shall refer to Fisher & Phillips LLP, One Montgomery Street, Suite 3400, San Francisco, California 94104, and the attorneys in such firm including Jason A. Geller (State Bar No. 168149), and David Shannon (State Bar No. 342187).

17. “Covered Period” or “PAGA Period” shall mean the period from September 29, 2022 to October 1, 2024.

18. “Court” refers to the Alameda County Superior Court.

19. “PAGA Member Share” shall mean and refer to each PAGA Member’s share of the 25% of PAGA penalties allocated to the PAGA Members in accordance with Labor Code section 2699(i).

20. “Settlement Administrator” shall refer to ILYM Group, Inc.

21. “Covered Claims” or “Released Claims” as applied to releases by the PAGA Members shall mean any and all claims, demands, liabilities, damages, attorneys’ fees, costs, and penalties against Released Parties for PAGA penalties under Labor Code section 2699 that were alleged or reasonably could have been alleged based on the facts stated in the LWDA Notice and the PAGA Claim in the Lawsuit including but not limited to, claims for violations of Labor Code sections §§ 200, 201, 202, 203, 204, 210, 226, 226.3, 226.7, 226.8, 246-248, 256, 510, 512, 558, 1174, 1174.5, 1194, 1197, 1197.1, 1198, 1198.5, 1199, 2776-2787, 2802, 2810.5, 3700, and 3700.5

(the “Settled Claims” or “Released Claims”). This settlement does not cover any employees’ individual claims other than all individual claims of Plaintiff.

22. “Individual Settlement” shall mean and refer to Plaintiff Maria Del Carmen Cruses Arenas’ separate individual settlement of \$15,000.00 for her separately pending individual claims in the Lawsuit that is being disclosed to the Court for transparency purposes and is subject to a separate written settlement agreement.

23. “Eligible Pay Periods” means the total number of pay periods in which each PAGA Member received a payment for services rendered during the Covered Period.

24. “Settlement” shall mean this PAGA Settlement and Release Agreement.

25. “Effective Date” shall mean the date on which all of the following have occurred: (i) full execution of this Agreement by all Parties, and expiration of any applicable revocable periods related to such signatures; (ii) entry of the Court’s Judgment on its Order Approving the Settlement; (iii) Receipt by Defendants, and each of them, of written notice from the Court of entry of Judgment on the Court’s Order Approving the Settlement, or Defendants, and each of their, express waiver of such notice; and (iv) completion of all those Settlement Administration Procedures which this Settlement dictates will take place in advance of entry of the Court’s Judgment on its Order Approving the Settlement.

26. “Service Award” means a monetary amount of up to \$5,000.00 for Plaintiff Maria Del Carmen Cruses Arenas, which, subject to Court approval, will be paid as provided for below.

27. “Gross Settlement Amount” or “GSA” shall mean and refer to the \$105,000.00 that Defendants are obligated to pay under the terms of the Settlement. The Gross Settlement Amount consists of the settlement payment to PAGA Members, settlement administration fees and costs, Plaintiff’s incentive and/or enhancement as to the PAGA Action, payment to the Labor and Workforce Development Agency of its share under the Labor Code Private Attorneys’ General Act of 2004 (“PAGA”, codified at Labor Code section 2698, *et seq.*), and attorneys’ fees and costs. The Gross Settlement Amount is non-reversionary, such that the entire amount will be disbursed and none will revert to Defendants.

28. Plaintiff alleged on behalf of the State of California that Defendants' misclassified the PAGA Members as independent contractors, failed to obtain workers' compensation coverage as required by California law, failed to pay minimum wages for all hours worked, failed to pay overtime wages for all hours worked, failed to provide lawful meal periods, failed to provide lawful rest periods, failed to provide itemized wage statements and/or accurate itemized wage statements, failed to provide sick pay, failed to timely pay wages during and after employment, and failed to maintain accurate time records. Plaintiff alleges that this underlying conduct gives rise to a claim pursuant to Labor Code Section 2698, *et seq.*

29. Defendants deny any liability or wrongdoing of any kind associated with the claims alleged in the Lawsuit, and deny any liability or wrongdoing. Defendants contend, among other things, that they have complied at all times with the California Labor Code, the related California Wage Orders, and all other state and federal wage laws, and further contend that the Lawsuit is without merit and that Plaintiff cannot pursue claims, if any, against Defendants. Defendants deny and continue to deny each and every material factual allegation and alleged claim asserted against them in the Lawsuit. Defendants further contend that the imposition of any penalties would be unjust, arbitrary, oppressive, and confiscatory. Nevertheless, Defendants are willing to resolve this matter in accordance with the terms set forth herein.

30. The Parties recognize that the issues presented in the Lawsuit are likely only to be resolved with extensive and costly pretrial and trial proceedings, and that further litigation will cause inconvenience, distraction, disruption, delay, and expense disproportionate to the potential benefits of litigation. The Parties have taken into account the risk and uncertainty of the outcome inherent in any litigation.

31. Plaintiff and PAGA Counsel contend that they have diligently pursued an investigation of the state of California's claims under PAGA against Defendants.

32. On June 27, 2024, the Parties participated in mediation with respected wage and hour mediator Lynn Frank. The Parties reached a settlement at the mediation.

33. Based on their own independent investigations and evaluations, Plaintiff and PAGA Counsel are of the opinion that the settlement for the consideration and on the terms set forth in this Settlement are fair, reasonable, and adequate and that it is in the best interests of the Plaintiff, the PAGA Members, and the State of California in light of all known facts and circumstances and the risks inherent in litigation.

34. The purpose of this Settlement is to settle and compromise the Lawsuit and all Covered Claims that Plaintiff, the State of California, and the PAGA Members may have under PAGA against Defendants and the Released Parties. Neither the existence of this Settlement nor anything contained in this Settlement shall be construed or deemed as an admission of liability, culpability, negligence, or wrongdoing on the part of Defendants or Released Parties. Nothing herein shall constitute an admission by Defendants that the Lawsuit was properly brought as a representative action other than for settlement purposes. Settlement of the Lawsuit, the negotiation and execution of this Settlement, and all acts performed or documents executed pursuant to or in furtherance of this Settlement or the settlement of the Lawsuit: (a) are not, shall not be deemed to be, and may not be used as, an admission or evidence of any wrongdoing or liability on the part of Defendants or Released Parties or of the truth of any of the factual allegations in the operative Complaint in the Lawsuit; (b) are not, shall not be deemed to be, and may not be used as, an admission or evidence of any fault or omissions on the part of Defendants or Released Parties in any civil, criminal, or administrative proceeding in any court, administrative agency, or other tribunal; and (c) are not, shall not be deemed to be, and may not be used as, an admission or evidence of the appropriateness of these or similar claims for representative treatment, class certification, or administration other than for purposes of administering this Settlement.

35. In order to comply with the requirements of Labor Code Section 2699(*I*), Plaintiff shall submit a Motion for Approval of Representative PAGA Settlement to the Court identifying the key terms of this Settlement and Release Agreement and requesting that the Court approve the Settlement (“Approval Motion”). The Settlement is contingent upon the approval by the

Court. If the Court denies a Motion for Approval of Representative PAGA Settlement due to concerns that the Parties cannot address through non-material modifications of this Agreement, (i) this Settlement shall be considered null and void; (ii) neither this Settlement Agreement nor any of the related negotiations or proceedings shall be of any force or effect; and (iii) all Parties to this Settlement Agreement shall stand in the same position, without prejudice, as if this Settlement had been neither entered into nor filed with the Court. Invalidation of any material portion of this Settlement, except for the amount of attorneys' fees and costs, shall invalidate this Settlement in its entirety unless the Parties shall subsequently agree in writing that the remaining provisions shall remain in full force and effect. The Parties agree to abide by all of the terms of the Settlement in good faith and to support the Settlement fully and to use their best efforts to defend this Settlement from any legal challenge, whether by appeal or collateral attack. The Parties shall make all possible good faith efforts to resolve any issues raised by the Court during the approval process.

36. In the event that the Court does not grant a Motion for Approval of the Settlement after several attempts and after exhausting all good faith efforts to address any concern raised by the Court, the Parties will be restored to their positions prior to the execution of this Agreement and the Agreement shall be null and void and all materials related to seeking approval of the Agreement shall be inadmissible.

III. TERMS OF SETTLEMENT

37. In consideration of the mutual covenants, promises and representations set forth in this Settlement, Plaintiff, on behalf of the State of California as a Private Attorney General, and Defendants agree to settle and compromise the Lawsuit and the Covered Claims, subject to the terms and conditions set forth in this Settlement.

38. The Amount of Settlement. As consideration for the settlement described herein and the release contained in this Settlement, Defendants, jointly and severally, agree to pay no more than the Gross Settlement Amount of \$105,000.00 in connection with the Settlement and

no more than \$15,000 in connection with the Individual Settlement. The Gross Settlement Amount shall consist of and will be allocated as follows:

- (a) PAGA Counsel's attorney fee request of 1/3 of the Gross Settlement Amount (\$35,000);
- (b) PAGA Counsel's request for costs in the amount of up to \$20,000;
- (c) A PAGA service award in the amount of \$5,000.00 to Plaintiff Maria Del Carmen Cruses Arenas for her services on behalf of the state of California and PAGA Members;
- (d) Estimated administration costs of up to \$5,000.00 to be paid to the Settlement Administrator ILYM Group, Inc.; and
- (e) The remainder of the settlement payment after deducting the items (a), (b), (c), and (d) herein shall be designated as PAGA Penalties or PAGA Penalty Fund and is estimated to be \$40,000.00 and will be allocated between the LWDA and the PAGA Members pursuant to Labor Code section 2699(i) with 75% paid to the LWDA (\$30,000) and 25% paid to the PAGA Members on a pro-rata basis (\$10,000) based upon the number of pay periods worked during the Covered Period also referred to as the PAGA Period.

Defendants shall pay the Gross Settlement Amount in five (5) equal installments of \$21,000 to the Settlement Administrator ("Installment Payments"). The first of the Installment Payments shall be paid no later than October 1, 2024, with each consecutive installment payment of \$21,000 being paid on the first of each consecutive month, until all five Installment Payments have been paid. For reference and in conformity with this paragraph, the Installment Payments will be paid as set forth below:

October 1, 2024	\$21,000.00
November 1, 2024	\$21,000.00
December 1, 2024	\$21,000.00
January 1, 2024	\$21,000.00
February 1, 2024	\$21,000.00
TOTAL	\$105,000.00

39. Allocation and Calculation of the PAGA Penalties. The anticipated total PAGA Penalty Fund will be approximately \$40,000.00. Seventy-five percent of the PAGA Penalty Fund will be paid to the LWDA as required by Labor Code section 2699(i). The remaining 25% of the PAGA Penalty Fund will be distributed to PAGA Members on a pro-rata basis based upon the number of pay periods worked during the Covered Period also referred to as the PAGA Period. The allocation amongst the PAGA Members shall be determined by dividing the entire PAGA Fund allocated to the PAGA Members by the number of pay periods in the PAGA Period. The resulting amount shall be the Pay Period Amount. Each PAGA Member, including Plaintiff, shall receive a pro rata value equal to the number of pay periods worked during the PAGA Period multiplied by the Pay Period Amount (the “Individual Settlement Payments”). All Individual Settlement Payments made to PAGA Members will be reported on an IRS Form 1099-MISC to the extent required by law. Each PAGA Member’s pro-rata share of the PAGA Penalty Fund represents their share of the 25% in PAGA penalties distributable to the aggrieved employees.

40. PAGA Representative Service Award. Plaintiff Maria Del Carmen Cruses Arenas may request a service award of up to \$5,000.00 in recognition for her services on behalf of the State of California and the PAGA Members. Any service award awarded by the Court shall be paid out of the Gross Settlement Amount and will be reported on an IRS Form 1099-MISC basis. The PAGA Representative Service Award shall be an amount in addition to Plaintiff Maria Del Carmen Cruses Arenas shall be entitled to a pro-rata share of the PAGA Penalty Fund penalties awarded to the PAGA Members. Defendants will not object to nor oppose a service award request for PAGA representative Maria Del Carmen Cruses Arenas in the amount of \$5,000.00. Should the Court decline to provide a service award or approve a lesser amount, any amount not awarded by the Court shall be reallocated to the Net PAGA Penalty fund and distributed to the PAGA Members.

41. PAGA Counsel’s Fees and Costs. As part of the request for approval of this Settlement, PAGA Counsel will request court approval of 1/3 of the Gross Settlement Amount, which is \$35,000.00. PAGA Counsel will also request cost reimbursement in the amount of up to

\$20,000.00 for costs incurred by PAGA Counsel. Should PAGA Counsel request a lesser amount for attorneys' fees and costs and/or the Court approve a lesser amount, the difference shall be allocated to the PAGA Penalty Fund and distributed accordingly. Any attorneys' fees and costs awarded to PAGA Counsel, hereinafter referred to as "PAGA Counsel Fees & Costs," shall fully compensate and reimburse PAGA Counsel for any and all of the work already performed in connection with the Lawsuit and all work remaining to be performed in fully and finally resolving the Lawsuit, including but not limited to securing Court approval of the settlement, appearing at any hearings, making sure that the settlement is fairly and properly administered, defending the settlement in any appeal or other post-approval matter, all other work that PAGA Counsel has performed or will perform, and all costs that PAGA Counsel has incurred or will incur. Defendants will not object to nor oppose a request for attorneys' fees in the amount of up to 1/3 of the Gross Settlement Amount nor any request for reimbursement for costs that do not exceed \$20,000.00. Released Parties shall have no liability to PAGA Counsel or any other Plaintiff's Counsel for any PAGA Counsel Fees & Costs.

42. Tax Treatment of Settlement Amounts. With regard to settlement payments to PAGA Members reflecting each PAGA Members' share of PAGA penalties, IRS Form 1099-MISCs will be issued if required by the Settlement Administrator. Nothing in this Settlement is intended to constitute legal advice regarding federal, state, and/or local tax obligations. Plaintiff acknowledges that she has obtained no tax advice from Defendants and that neither Defendants nor their attorneys have made any representation concerning the tax consequences, if any, of the Settlement Amount in this Agreement or any payment to be made pursuant to this Agreement. To the extent that this Settlement or any of its attachments is interpreted to contain or constitute advice regarding any state or federal tax issue, such advice is not intended or written to be used, and cannot be used, by any person for the purpose of avoiding penalties under the Internal Revenue Code. Defendants are not responsible for any PAGA Members' tax obligations regarding the allocation of the settlement payments. Payment of PAGA Counsel Fees & Costs will be reflected in a Form 1099 to PAGA Counsel who shall assume full responsibility and

liability for the payment of taxes due on such payments and hold Released Parties harmless, and indemnify Released Parties from any dispute or controversy regarding any division or sharing of the settlement payment.

IV. RELEASE

43. Release By All PAGA Members. Upon the approval by the Court of this Settlement, Plaintiff, the State of California and each PAGA Member, and their respective former and present spouses, representatives, agents, attorneys (including PAGA Counsel), heirs, administrators, successors, and assigns generally release and discharge Released Parties from all claims, transactions, or occurrences that occurred during the PAGA Period, including, but not limited to: the Covered Claims, and all claims that were, or reasonably could have been, alleged in the Lawsuit, based on the facts contained in the Lawsuit and the LWDA Notice (“Released PAGA Claims”).

44. Release by Plaintiff. In addition to her participation in the Release By all PAGA Members and except as otherwise provided herein, upon the Effective Date of this Settlement, Plaintiff has agreed to a separate individual settlement and general release that is intended to compensate Plaintiff for all claims, whether known or unknown, against Defendants, including but not limited to, her separately pled individual wage and hour claims, claims for employment discrimination, retaliation, or other individual claims that are not being litigated in this case.

45. Plaintiff is providing a full release of individual claims to the extent permitted by law, other than non-releasable claims such as and including workers’ compensation claims, as part of this Settlement. Plaintiff acknowledges that Plaintiff may discover facts or law different from, or in addition to, the facts or law that Plaintiff now knows or believes to be true but agrees, nonetheless, that Plaintiff’s release shall be and remain effective in all respects, notwithstanding such different or additional facts or Plaintiff’s discover of them. PAGA Counsel is not receiving any attorneys’ fees associated with Plaintiff’s individual settlement.

V. APPROVAL OF THE SETTLEMENT

46. The Parties recognize that in accordance with Labor Code Section 2699(I) Court approval is required in the event of a settlement of a PAGA action on a representative basis. However, as explained in *Arias v. Superior Court*, 46 Cal.4th 969 (2009), the Parties are not obligated to follow the class action procedural rules in PAGA cases and therefore need not obtain approval of the PAGA settlement through a motion for preliminary or final approval. *See also Mendoza vs. Nordstrom, Inc.*, 2 Cal. 5th 1074 (2017) (“PAGA authorizes a representative action without the need for class certification.”); *Baumann v. Chase Inv. Servs. Corp.*, 747 F.3d 1117, 1123 (9th Cir. 2014) (“a PAGA suit is fundamentally different than a class action” in that PAGA has no notice requirements for unnamed aggrieved employees, nor may such employees opt out of a PAGA action.”); *Williams vs. Sup. Ct.*, 3 Cal.5th 531, 546-547 (2017) (“PAGA does not make other potentially aggrieved employees parties or clients of plaintiff’s counsel, does not impose on a plaintiff or counsel any express fiduciary obligations, and does not subject a plaintiff or counsel to scrutiny with respect to the ability to represent a large class.”).

47. In order to comply with the requirements of Labor Code Section 2699(I), Plaintiff shall file a Motion for Approval of Representative PAGA Settlement identifying the key terms of this Settlement and Release agreement and requesting that the Court approve the Settlement (“Approval Motion”).

VI. THE SETTLEMENT PAYMENT PLAN AND ADMINISTRATION OF THE SETTLEMENT

48. The Parties have jointly selected ILYM Group, Inc. to serve as the Settlement Administrator and verified that, as a condition of appointment, ILYM Group, Inc. agrees to be bound by this Agreement and to perform, as a fiduciary, all duties specified in this Agreement in exchange for payment of Administration Expenses. The Parties and their Counsel represent that they have no interest or relationship, financial or otherwise, with the Settlement Administrator other than a professional relationship arising out of prior experiences administering settlements.

Should the Settlement Administration costs be less than \$5,000 and/or the Court approve a lesser amount, the difference shall be allocated to the PAGA Penalty Fund and distributed accordingly.

49. The Settlement Administrator shall establish a settlement fund that meets the requirements of a Qualified Settlement Fund (“QSF”) under US Treasury Regulation section 468B-1.

50. The Settlement Administrator has a duty to perform or observe all tasks to be performed or observed by the Settlement Administrator contained in this Agreement or otherwise

51. Within 30 calendar days after the Effective Date, Defendants will compile and transmit to the Settlement Administrator a PAGA Member list (“PAGA Member List”) containing: (1) the name; (2) last known home address and telephone number; (3) the number of pay periods worked by an PAGA Member during the Covered Period; and (4) the PAGA Members’ social security numbers.

52. Defendants shall pay to the Settlement Administrator the Installment Payments in accordance with Paragraph 38. Once Defendants have complied with their obligation set forth in this paragraph, it shall be deemed to have satisfied all of the terms and conditions of this Agreement, shall be entitled to all the protections afforded it under the Agreement, and shall have no further obligations under the Agreement.

53. The Settlement Administrator shall distribute each PAGA Member Share to the PAGA Members, and any service award awarded by the Court within forty-five (45) calendar days after Defendants deposit the entirety of the Gross Settlement Amount.

54. The Settlement Administrator shall distribute to PAGA Counsel 90% of the attorneys’ fees and any expenses approved by the Court to PAGA Counsel within forty-five (45) days after Defendants deposit the entirety of the Gross Settlement Amount. The Settlement Administrator shall hold the remaining 10% of the attorneys’ fees awarded in an interest-bearing account until the Final Compliance Hearing. The interest shall be paid by the Settlement Administrator to PAGA Counsel along with the remaining 10% of unpaid attorneys’ fees five (5)

days after the Code of Civ. Proc. § 384 Compliance Hearing. PAGA Counsel shall be solely and legally responsible to pay their applicable taxes on the payment made pursuant to this Paragraph.

55. The Settlement Payment checks for each PAGA Member's Share shall be sent to each PAGA Member by U.S. First Class mail to the PAGA Member's address with directions to the Postmaster to forward the payment checks and return all undeliverable payment checks to the Settlement Administrator. A letter approved by the Parties, in advance of filing the Approval Stipulation, explaining this Settlement will be included in the mailing of each PAGA Member's check and submitted to the Court for its review and approval. The date of the initial mailing of the payment check shall be conclusively determined according to the records of the Settlement Administrator.

56. The Settlement Administrator shall ensure that 75% of the PAGA Penalty Fund is paid to the LWDA.

57. The checks representing the PAGA Members Share of PAGA penalties shall remain valid and negotiable for one hundred eighty (180) calendar days from the date of their issuance. Any funds associated with checks for the PAGA Members Share of PAGA penalties that have not been cashed within 180 days, will become void and the amounts associated with the uncashed check shall be paid out in accordance with Civil Code section 384 to a *cy pres* agreed to by the Parties as required by Code of Civil Procedure section 384 or any other method of distribution consistent with Code of Civil Procedure section 384. Upon the expiration of the 180 days, the Settlement Administration shall pay all remaining settlement funds to the designated *cy pres* recipient. The *cy pres* recipient shall be Alameda County Court Appointed Special Advocates Program aka CASA of Alameda County. The Parties hereby expressly agree to this specific distribution for any and all unclaimed funds.

VII. DUTIES OF THE PARTIES PRIOR TO APPROVAL

58. Promptly upon execution of this Settlement, Plaintiff shall file a Motion for Approval of Representative PAGA Settlement. The Parties shall apply to the Court for the entry of an order and final judgment approving this Settlement as required by Labor Code section

2699(I). Plaintiff shall prepare and file a Motion for Approval of Representative PAGA Settlement. The Approval Motion will request Court approval of the following:

- a. Approving the terms of this Settlement and Release Agreement;
- b. Approving the amount of PAGA Counsel Fees & Costs;
- c. Appointing ILYM Group, Inc. as the Settlement Administrator and approving the amount of Settlement Administration Costs;
- d. Approving the amount of Plaintiff's Service Award; and
- e. Entering Final Judgment.

59. In conjunction with the Motion for Approval of PAGA Settlement, the Parties will submit a proposed Final Judgment requesting the entry of judgment in the amount of \$105,000.00 in favor of Plaintiff and the State of California on the PAGA claims.

60. The signatories hereto hereby represent that they are fully authorized to enter into this Settlement and bind the Parties hereto to the terms and conditions hereof.

VIII. MUTUAL FULL COOPERATION

61. The Parties agree to fully cooperate with each other to accomplish the terms of this Settlement, including, but not limited to, execution of such documents and to take such other action as may reasonably be necessary to implement the terms of this Settlement. The Parties to this Settlement shall use their best efforts, including all efforts contemplated by this Settlement and any other efforts that may become necessary by order of the Court, or otherwise, to effectuate this Settlement and the terms set forth herein.

IX. NO ADMISSION

62. Nothing contained herein nor is the consummation of this Settlement to be construed or deemed an admission of liability, culpability, negligence, or wrongdoing on the part of Defendants or any of the Released Parties. Each of the Parties hereto has entered into this Settlement with the intention to avoid further disputes and litigation with the attendant inconvenience and expense. Defendants deny that they have engaged in any unlawful activity, that they failed to comply with the law in any material respect, or that they have any liability to

anyone under the claims asserted in the Lawsuit. This Agreement is entered into solely for the purpose of compromising highly disputed claims. Nothing in this Agreement is intended or shall be construed as an admission of liability or wrongdoing by Defendants. If, for any reason the Court does not approve this Settlement, Defendants reserve all available defenses to the claims in the Lawsuit, and Plaintiff reserves the right to contest Defendants' defenses. The Settlement, this Agreement and Parties' willingness to settle the Lawsuit will have no bearing on, and will not be admissible in connection with, any litigation (except for proceedings to enforce or effectuate the settlement and this Agreement).

X. NON-EVIDENTIARY USE

63. Whether or not the Effective Date occurs, neither this Agreement nor any of its terms, nor the Settlement itself shall be: (a) construed as, offered, or admitted in evidence as, received as, or deemed to be evidence for any purpose adverse to Defendants or any other of the Released Parties, including but not limited to, evidence of a presumption, concession, indication, or admission by any of the Released Parties of any liability, fault, wrongdoing, omission, concession, or damage, or (b) disclosed, referred to, or offered in evidence against any of the Released Parties in any further proceeding in the Lawsuit, or any other civil, criminal, or administrative action or proceeding except for the purposes of effectuating the Settlement pursuant to this Agreement or for Defendant to establish that an PAGA Member has resolved any of his/her claims released through this Agreement nor against Plaintiff in this Action.

XI. NULLIFICATION

64. If (a) the Court should for any reason fail to approve this Settlement in the form agreed to by the Parties (except for the amount of attorneys' fees and costs), or (b) the Court's approval of this Settlement is reversed, modified, or declared or rendered void, then (i) this Agreement shall be considered null and void; (ii) neither this Agreement nor any of the related negotiations or proceedings shall be of any force or effect; and (iii) all Parties to this Agreement shall stand in the same position, without prejudice, as if the Agreement had been neither entered into nor filed with the Court. Invalidation of any material portion of this Agreement, except for

the amount of attorneys' fees and costs shall invalidate this Agreement in its entirety unless the Parties shall subsequently agree in writing that the remaining provisions shall remain in full force and effect.

XII. ATTORNEYS' FEES, COSTS AND EXPENSES

65. Except as specifically set forth herein, each party shall bear their own attorneys' fees, costs, and expenses, taxable or otherwise, incurred by her/ them arising out of the Lawsuit, and shall not seek reimbursement thereof from any other party to this Agreement.

XIII. CONSTRUCTION

66. The Parties hereto agree that the terms and conditions of this Settlement are the result of lengthy, intensive, arms-length negotiations between the Parties and that this Agreement constitutes the entire agreement between Plaintiff (on behalf of herself and the State of California) and Defendants regarding actual or potential claims asserted by Plaintiff against Released Parties. Excluding the Individual Settlement Agreement that will be disclosed to the Court executed by Plaintiff with Defendants, which will remain in full force and effect only to the extent permitted by law, this Agreement supersedes all prior agreements, written or oral, between or among the Parties regarding those claims or potential claims and the resolution of those claims. Consequently, no other agreement, statement, or promise made by one Party to another as to any matter addressed in this Agreement shall be binding or valid.

XIV. CAPTIONS AND INTERPRETATIONS

67. Paragraph titles or captions contained herein are inserted as a matter of convenience and for reference, and in no way define, limit, extend, or describe the scope of this Settlement or any provision hereof. Each term of this Settlement is contractual and not merely a recital.

XV. MODIFICATION

68. This Settlement may not be amended, changed, altered, or modified, except in writing and signed by the Parties (or their successors-in-interest) hereto. This Settlement may not

be discharged except by performance in accordance with its terms or by a writing signed by the Parties hereto.

XVI. MISCELLANEOUS

69. This Settlement contains the entire agreement between the Parties relating to the Settlement of the Covered Claims and Plaintiff's Released Claims, and all prior or contemporaneous agreements, understandings, representations, and statements, whether oral or written and whether by a party or such Party's legal counsel, are merged herein. No rights hereunder may be waived except in writing. The Parties have made such investigation of the facts and the law pertaining to the matters described herein and to this Agreement as they deem necessary, and have not relied, and do not rely, on any statement, promise, or representation of fact or law, made by any of the other parties, or any of their agents, employees, attorneys, or representatives, with regard to any of their rights or asserted rights, or with regard to the advisability of making and executing this Agreement, or with respect to any such matters that would alter or change the terms of this Agreement. No representations, warranties, or inducements have been made to any party concerning this Agreement other than those expressly set forth or referred to herein.

70. This Settlement shall be binding upon and inure to the benefit of the Parties hereto and their respective heirs, trustees, executors, administrators, successors, and assigns.

71. This Settlement may be executed in counterparts either via a wet written signature or an electronic signature (such as via Dropbox Sign or DocuSign). When each Party has signed and delivered at least one such counterpart, each counterpart shall be deemed an original, and, when taken together with other signed counterparts, shall constitute one Settlement, which shall be binding upon and effective as to all Parties. The counterparts may be executed and/or transmitted electronically or by facsimile.

72. This Agreement shall be governed, construed, and interpreted, and the rights of the Parties shall be determined, in accordance with the laws of the State of California, irrespective of the State of California's choice of law principles.

73. The Parties have cooperated in the negotiation and preparation of this Agreement. This Agreement shall not be construed against any Party on the basis that the Party, or the Party's counsel, was the drafter or participated in the drafting of this Agreement. As such, both Parties agree that they bear the risk of mistake and that they each agree to bear such risks, including all potential risks associated with this Settlement, equally.

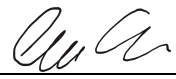
74. Before signing below, this Agreement has been translated into Spanish, my native language, and I had the opportunity to have this Agreement explained to me in Spanish.

75. Information provided to PAGA Counsel pursuant to Cal. Evid. Code §1152, and all copies and summaries of the PAGA data provided to PAGA Counsel by Defendants in connection with the mediation, other settlement negotiations, or in connection with the Settlement, may be used only with respect to this Settlement, and no other purpose, and may not be used in any way that violates any existing contractual agreement, statute, or rule of court.

76. The Alameda County Superior Court shall retain jurisdiction to enforce this Agreement pursuant to California Code of Civil Procedure section 664.6. The Court shall retain continuing jurisdiction over this Lawsuit and over all Parties to the fullest extent to enforce and effectuate the terms and intent of this Agreement.

THE PARTIES HAVE READ THE FOREGOING AGREEMENT. THEY HAVE CONSULTED WITH LEGAL COUNSEL REGARDING THE FOREGOING AGREEMENT AND KNOW THE CONTENTS THEREOF AND SIGN THE SAME AS THEIR FREE, KNOWING, AND VOLUNTARY ACT AND DEED, BEING FULLY AWARE OF ITS CONSEQUENCES AND ITS FINAL AND BINDING EFFECT.

07 / 05 / 2024
DATED: June _____, 2024

By: 

MARIA DEL CARMEN CRUSES ARENAS
as PAGA Representative

DATED: 06/27/2024



THE BERKELEY GROUP LLC

By: NHAN NGUYEN LE

Its: Manager

DATED: 06/27/2024



VALIANCE CAPITAL LLC

By: NHAN NGUYEN LE

Its: Manager

APPROVED AS TO FORM:

WINSTON LAW GROUP, P.C.

DATED: ^{August} ~~June~~ 5, 2024

By:



DAVID WINSTON

ACUERDO DE ARREGLO Y EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD PAGA

Las partes de este Arreglo y Exención de Responsabilidad (de aquí en más, el “Arreglo” o el “Acuerdo”) son la Demandante María Del Carmen Cruses Arenas (de aquí en más, la “Demandante”) como un procurador general privado en representación del Estado de California de conformidad con la sección 2698 y subsiguientes del Código de Trabajo, la Ley de Procurador General Privado (“PAGA”, por sus siglas en inglés), y los Demandados The Berkeley Group LLC (“Berkeley Group”) y Valiance Capital LLC (“Valiance Capital”) (de forma colectiva, los “Demandados”). A la Demandante y a los Demandados nos referiremos colectivamente en el presente como las “Partes”.

Este Arreglo será vinculante para la Demandante y el Estado de California en la medida en que lo permita la PAGA y para los Demandados, todas sus entidades afiliadas, compañías matrices, subsidiarias, propietarios, funcionarios, ejecutivos, directores y gerentes, sujeto a los términos y condiciones del presente y a la aprobación del Tribunal.

I. NATURALEZA DE LA ACCIÓN LEGAL

1. POR CUANTO, la Demandante alega que era una ex empleada de los Demandados.

2. POR CUANTO, el 29 de septiembre de 2023, la Demandante envió un aviso a la Agencia de Desarrollo de Trabajo y Fuerza Laboral (“LWDA”, por sus siglas en inglés) informando su intención de dar inicio a una acción legal PAGA representativa en representación del Estado de California, además de en nombre de otros empleados agraviados (el “Aviso a la LWDA”).

3. POR CUANTO, el 12 de octubre de 2023 la Demandante presentó una Demanda Colectiva denominada *Maria Del Carmen Cruses Arenas v. The Berkeley Group, LLC et. al*, ante el Tribunal Superior del Condado de Alameda, No. de Caso 23CV047470 (la “Demanda”), en su nombre y en representación de la clase putativa.

4. POR CUANTO, el 12 de diciembre de 2023, la Demandante presentó una Primera Demanda Enmendada que agrega los reclamos PAGA representativos (el “Reclamo PAGA”) a la Demanda.

5. POR CUANTO, el 23 de enero de 2024, el Tribunal desestimó los reclamos de la clase sin perjuicio debido a cuestiones relacionadas con una falta de numerosidad que dejó los reclamos individuales de la Demandante y el Reclamo PAGA representativo.

6. POR CUANTO, el 27 de junio de 2024, las Partes iniciaron una mediación de un día completo con la mediadora Lynn Frank, y llegaron a un arreglo sobre todos los reclamos restantes en la Demanda, lo que incluye el reclamo PAGA y todos y cada uno de los reclamos individuales de la Demandante contra los Demandados.

7. POR CUANTO, para evitar el riesgo inherente y los costos de un proceso judicial, las Partes desean llegar a un arreglo pleno de todos los reclamos que fueron o podrían haber sido presentados en el Aviso a la LWDA de la Demandante y en la Demanda, lo que incluye el Reclamo PAGA y todos y cada uno de los reclamos individuales de la Demandante contra los Demandados de acuerdo con los términos que se indican a continuación.

8. Para los fines de este arreglo, los Miembros PAGA se definen de la siguiente manera: todas las personas que prestaban servicios como trabajadores de limpieza y conserjería, que presuntamente eran empleados de The Berkeley Group LLC o Valiance Capital LLC en California en cualquier momento del 29 de septiembre de 2022 al 1.º de octubre de 2024. Actualmente hay 9 Miembros PAGA.

9. Mediante la presentación de pruebas informal, los Demandados proporcionaron a la Demandante y al Abogado PAGA información sobre la cantidad de empleados agraviados potenciales (3), la cantidad de períodos de pago potencialmente en cuestión (246 períodos de pago), y los documentos de política pertinentes.

II. DECLARACIONES Y DEFINICIONES

10. “Miembro PAGA” o “Miembros PAGA” significará todas las personas que prestaban servicios como trabajadores de limpieza y conserjería que presuntamente eran

empleados de The Berkeley Group LLC o Valiance Capital LLC en California en cualquier momento del 29 de septiembre de 2022 al 1.º de octubre de 2024.

11. “Representante PAGA” o “Demandante” se referirá a la Demandante identificada María Del Carmen Cruses Arenas.

12. “Demandados” significará y se referirá de forma colectiva a Berkeley Group LLC (“Berkeley Group”) y Valiance Capital LLC (“Valiance”).

13. “Partes Eximidas” significará y se referirá a los Demandados, y a cada uno de ellos, y a cada una de las respectivas compañías matrices, subsidiarias, filiales, aseguradores, entidades relacionadas y divisiones anteriores y actuales de los Demandados, y a cada uno de sus respectivos: (i) antecesores, sucesores y cesionarios, y (ii) agentes, herederos, albaceas, propietarios, ejecutivos, administradores, mandantes, funcionarios, fideicomisarios, directores, accionistas, empleados, fundadores, miembros, cesionarios, aseguradores, abogados actuales y anteriores, y todos los demás que reclamen a través o por medio de cualquiera de ellos.

14. “Demanda” se refiere a la acción legal civil pendiente ante el Tribunal Superior del Condado de Alameda titulada, *MARIA DEL CARMEN CRUSES ARENAS, an individual, on behalf of herself, others similarly situated, PLAINTIFF, v. THE BERKELEY GROUP LLC, a California Limited Liability Company, VALIANCE CAPITAL LLC, a California Limited Liability Company, and DOES 1 thru 50, inclusive, DEFENDANTS*, Tribunal Superior del Condado de Alameda, No. de Caso 23CV047470.

15. “Abogado PAGA” se referirá a David S. Winston de Winston Law Group, P.C.

16. “Abogados de los Demandados” y “Abogados Defensores” se referirá a Fisher & Phillips LLP, One Montgomery Street, Suite 3400, San Francisco, California 94104, y los abogados de dicha firma que incluyen a Jason A. Geller (No. del Colegio de Abogados del Estado 168149), y David Shannon (No. del Colegio de Abogados del Estado 342187).

17. “Período Cubierto” o “Período PAGA” significará el período del 29 de septiembre de 2022 al 1.º de octubre de 2024.

18. “Tribunal” se refiere al Tribunal Superior del Condado de Alameda.

19. “Parte de los Miembros PAGA” significará y se referirá a la parte de cada Miembro PAGA del 25% de las sanciones PAGA asignadas a los Miembros PAGA de conformidad con la sección 2699(i) del Código de Trabajo.

20. “Administrador del Arreglo” se referirá a ILYM Group, Inc.

21. “Reclamos Cubiertos” o “Reclamos Eximidos”, tal como corresponde a las exenciones de responsabilidad por parte de los Miembros PAGA, significarán todos y cada uno de los reclamos, demandas, responsabilidades, daños, honorarios de abogados, costos y sanciones contra las Partes Eximidas por sanciones PAGA conforme a la sección 2699 del Código de Trabajo que fueron alegadas o que razonablemente podrían haber sido alegadas sobre la base de los hechos indicados en el Aviso a la LWDA y el Reclamo PAGA en la Demanda lo que incluye, de forma enunciativa y no limitativa, reclamos por infracciones de las secciones §§ 200, 201, 202, 203, 204, 210, 226, 226.3, 226.7, 226.8, 246-248, 256, 510, 512, 558, 1174, 1174.5, 1194, 1197, 1197.1, 1198, 1198.5, 1199, 2776-2787, 2802, 2810.5, 3700 y 3700.5 del Código de Trabajo (los “Reclamos Arreglados” o los “Reclamos Eximidos”). Este arreglo no cubre los reclamos individuales de ningún empleado más allá de todos los reclamos individuales de la Demandante.

22. “Arreglo Individual” significará y se referirá al arreglo individual por separado de \$15,000.00 de la Demandante María Del Carmen Cruses Arenas por sus reclamos individuales pendientes por separado en la Demanda que se divulga al Tribunal para fines de transparencia y que está sujeta a un acuerdo de arreglo escrito por separado.

23. “Períodos de Pago que Califican” significa la cantidad total de períodos de pago en los que cada Miembro PAGA recibió un pago por servicios prestados durante el Período Cubierto.

24. “Arreglo” significará este Acuerdo de Arreglo y Exención de Responsabilidad PAGA.

25. “Fecha de Vigencia” significará la fecha en la que se hayan producido todos los siguientes hechos: (i) la suscripción plena de este Acuerdo por todas las Partes, y el vencimiento

de todo período revocable aplicable relacionado con dichas firmas; (ii) el dictado de la Sentencia del Tribunal sobre su Orden de Aprobación del Arreglo; (iii) la recepción por parte de los Demandados, y de cada uno de ellos, del aviso por escrito del Tribunal del dictado de la Sentencia del Tribunal sobre su Orden de Aprobación del Arreglo, o la renuncia expresa de los Demandados, y de cada uno de ellos, a dicho aviso; y (iv) la realización de todos los Procedimientos de Administración del Arreglo que este Arreglo indica que tendrán lugar antes del dictado de la Sentencia del Tribunal sobre su Orden de Aprobación del Arreglo.

26. “Pago por Servicios” significa un monto monetario de un máximo de \$5,000.00 para la Demandante María Del Carmen Cruses Arenas, que, sujeto a la aprobación del Tribunal, se pagará tal como se indica más abajo.

27. “Monto Bruto del Arreglo” o “GSA” significará y se referirá a los \$105,000.00 que los Demandados están obligados a pagar conforme a los términos del Arreglo. El Monto Bruto del Arreglo consiste en el pago del arreglo a los Miembros PAGA, los honorarios y costos de administración del arreglo, el incentivo y/o mejora de la Demandante en cuanto a la Acción Legal PAGA, el pago a la Agencia de Desarrollo de Trabajo y Fuerza Laboral de su parte conforme a la Ley de Procurador General Privado de 2004 (“PAGA”, codificada en la sección 2698 y posteriores del Código de Trabajo) del Código de Trabajo, y los honorarios y costos de los abogados. El Monto Bruto del Arreglo no es reversible, de tal manera que se desembolsará la totalidad del monto y ninguna parte será devuelta a los Demandados.

28. La Demandante alegó en representación del Estado de California que los Demandados clasificaron erróneamente a los Miembros PAGA como contratistas independientes, no obtuvieron cobertura de compensación al trabajador tal como lo exige la ley de California, no pagaron salarios mínimos por todas las horas trabajadas, no pagaron salarios por horas extra por todas las horas trabajadas, no proporcionaron períodos de comidas legales, no proporcionaron períodos de descanso legales, no entregaron recibos de sueldo detallados y/o recibos de sueldo detallados correctos, no proporcionaron pago por enfermedad, no pagaron salarios oportunamente durante y después del empleo, y no mantuvieron registros de horas

correctos. La Demandante alega que esta conducta subyacente da lugar a un reclamo de conformidad con el artículo 2698 y subsiguientes del Código de Trabajo.

29. Los Demandados rechazan toda responsabilidad o acto indebido de ningún tipo relacionado con los reclamos alegados en la Demanda, y rechazan toda responsabilidad o acto indebido. Los Demandados sostienen, entre otras cosas, que cumplieron en todo momento con el Código de Trabajo de California, las Órdenes de Salario de California relacionadas, y todas las demás leyes salariales estatales y federales, y sostienen además que la Demanda carece de mérito y que la Demandante no puede hacer valer reclamos, si existen, contra los Demandados. Los Demandados rechazan y siguen rechazando todas y cada una de las alegaciones de hecho materiales y los presuntos reclamos hechos valer en su contra en la Demanda. Los Demandados sostienen además que la imposición de toda sanción sería injusta, arbitraria, opresiva y confiscatoria. No obstante, los Demandados están dispuestos a resolver este tema de acuerdo con los términos que se establecen en el presente.

30. Las Partes reconocen que es probable que los temas planteados en la Demanda solo se resuelvan con extensos y costosos procedimientos prejudiciales y judiciales, y que la continuación del proceso judicial causará inconvenientes, distracciones, trastornos, retrasos y gastos desproporcionados en relación con los beneficios potenciales del proceso judicial. Las Partes tuvieron en cuenta el riesgo y la incertidumbre del resultado inherentes a todo proceso judicial.

31. La Demandante y el Abogado PAGA sostienen que llevaron a cabo de forma diligente una investigación de los reclamos del estado de California conforme a PAGA contra los Demandados.

32. El 27 de junio de 2024, las Partes participaron en una mediación con la reconocida mediadora salarial y de carga horaria Lynn Frank. Las Partes llegaron a un arreglo en la mediación.

33. En base a sus propias investigaciones y evaluaciones independientes, la opinión de la Demandante y del Abogado PAGA es que el arreglo por la contraprestación y según los

términos que se establecen en este Arreglo es justo, razonable y adecuado, y que favorece los intereses de la Demandante, los Miembros PAGA y el Estado de California teniendo en cuenta todos los hechos y circunstancias conocidos y los riesgos inherentes en un proceso judicial.

34. El objeto de este Arreglo es resolver y conciliar la Demanda y todos los Reclamos Cubiertos que la Demandante, el Estado de California y los Miembros PAGA puedan tener conforme a PAGA contra los Demandados y las Partes Eximidas. Ni la existencia de este Arreglo ni nada de lo incluido en este Arreglo se interpretará o considerará como una admisión de responsabilidad, culpabilidad, negligencia o acto indebido por parte de los Demandados o las Partes Eximidas. Ninguna de las secciones del presente constituirá una admisión por parte de los Demandados de que la Demanda fue presentada de forma adecuada como una acción legal representativa más allá de los fines de un arreglo. El Arreglo de la Demanda, la negociación y suscripción de este Arreglo, y todos los actos realizados o documentos suscritos de conformidad o para perfeccionar este Arreglo o el arreglo de la Demanda: (a) no constituyen, no se considerarán y no podrán utilizarse como admisión o prueba de ningún acto indebido o responsabilidad por parte de los Demandados o las Partes Eximidas, ni de la veracidad de ninguna de las alegaciones de hecho en la Demanda operativa en la Demanda; (b) no constituyen, no se considerarán y no podrán utilizarse como admisión o prueba de ninguna falta u omisión por parte de los Demandados o las Partes Eximidas en ningún proceso civil, penal o administrativo ante ningún tribunal, agencia administrativa u otro tribunal; y (c) no constituyen, no se considerarán y no podrán utilizarse como admisión o prueba de la pertinencia de estos reclamos u otros similares para el tratamiento representativo, la certificación de clase o la administración más allá de para fines de la administración de este Arreglo.

35. Con el objeto de cumplir con los requisitos de la Sección 2699(I) del Código de Trabajo, la Demandante presentará una Moción de Aprobación del Arreglo PAGA Representativo ante el Tribunal identificando los términos clave de este Acuerdo de Arreglo y Exención de Responsabilidad y solicitando que el Tribunal apruebe el Arreglo (la “Moción de Aprobación”). El Arreglo está supeditado a la aprobación del Tribunal. Si el Tribunal rechaza una Moción de Aprobación del Arreglo PAGA Representativo debido a inquietudes de que las

Partes no pueden hacer frente a modificaciones no materiales de este Acuerdo, (i) este Arreglo se considerará nulo y sin efecto; (ii) ni este Acuerdo de Arreglo ni ninguna de las negociaciones o procesos relacionados tendrán vigencia ni efecto; y (iii) todas las Partes de este Acuerdo de Arreglo se encontrarán en la misma postura, sin perjuicio, como si este Arreglo no se hubiera suscrito ni presentado ante el Tribunal. La invalidación de toda sección material de este Arreglo, a excepción del monto de los honorarios de abogados y costos, invalidará este Arreglo en su totalidad, a menos que las Partes acuerden posteriormente por escrito que las disposiciones restantes permanecerán en plena vigencia y efecto. Las Partes acuerdan cumplir con todos y cada uno de los términos del Arreglo de buena fe y apoyar plenamente el Arreglo y hacer todo lo posible para defender este Arreglo de toda impugnación legal, ya sea durante una apelación o ataque indirecto. Las Partes harán todo lo posible de buena fe para resolver todo tema planteado por el Tribunal durante el proceso de aprobación.

36. Si el Tribunal no concede la Moción de Aprobación del Arreglo después de varios intentos y después de agotar todas las iniciativas de buena fe para corregir toda inquietud planteada por el Tribunal, las Partes volverán a sus posturas anteriores a la suscripción de este Acuerdo y el Acuerdo será nulo y sin efecto y todos los materiales relacionados con la solicitud de aprobación del Acuerdo serán inadmisibles.

III. TÉRMINOS DEL ARREGLO

37. En contraprestación de los pactos, promesas y declaraciones mutuas establecidas en este Arreglo, la Demandante, en representación del Estado de California como un Procurador General Privado, y los Demandados acuerdan llegar a un arreglo y conciliar la Demanda y los Reclamos Cubiertos, sujeto a los términos y condiciones que se establecen en este Arreglo.

38. El monto del Arreglo. Como contraprestación por el arreglo que se describe en el presente y la exención de responsabilidad incluida en este Arreglo, los Demandados, conjunta y solidariamente, acuerdan no pagar más que el Monto Bruto del Arreglo de \$105,000.00 en relación con el Arreglo y no más de \$15,000 en relación con el Arreglo Individual. El Monto Bruto del Arreglo consistirá y se asignará de la siguiente manera:

- (a) La solicitud de honorarios de abogados del Abogado PAGA de 1/3 del Monto Bruto del Arreglo (\$35,000);

- (b) La solicitud de costos del Abogado PAGA de un monto de un máximo de \$20,000;
- (c) Un pago por servicios PAGA de un monto de \$5,000.00 a la Demandante María Del Carmen Cruses Arenas por sus servicios en representación del estado de California y los Miembros PAGA;
- (d) Los costos de administración estimados de un máximo de \$5,000.00 que se pagarán al Administrador del Arreglo ILYM Group, Inc.; y
- (e) El resto del pago del arreglo después de deducir los puntos (a), (b), (c) y (d) del presente se designará como Sanciones PAGA o Fondo de Sanciones PAGA y se estima que será de \$40,000.00 y se distribuirá entre la LWDA y los Miembros PAGA de conformidad con la sección 2699(i) del Código de Trabajo, pagándose el 75% a la LWDA (\$30,000) y el 25% a los Miembros PAGA en forma prorrateada (\$10,000) conforme a la cantidad de períodos de pago trabajados durante el Período Cubierto, que también se denomina Período PAGA.

Los Demandados pagarán el Monto Bruto del Arreglo en cinco (5) cuotas iguales de \$21,000 al Administrador del Arreglo (los “Pagos en Cuotas”). El primero de los Pagos en Cuotas se pagará a más tardar el 1.º de octubre de 2024, y cada pago en cuotas consecutivo de \$21,000 se pagará el primero de cada mes consecutivo, hasta que se hayan pagado los cinco Pagos en Cuotas. A modo de referencia y de conformidad con este párrafo, los Pagos en Cuotas se pagarán como se indica a continuación:

1.º de octubre de 2024	\$21,000.00
1.º de noviembre de 2024	\$21,000.00
1.º de diciembre de 2024	\$21,000.00
1.º de enero de 2024	\$21,000.00
1.º de febrero de 2024	\$21,000.00
TOTAL	105,000.00

39. Asignación y cálculo de las Sanciones PAGA. El Fondo de Sanciones PAGA total previsto será de aproximadamente \$40,000.00. El setenta y cinco por ciento del Fondo de Sanciones PAGA se pagará a la LWDA, tal como lo exige la sección 2699(i) del Código de Trabajo. El 25% restante del Fondo de Sanciones PAGA se distribuirá entre los Miembros PAGA de forma prorrateada en función de la cantidad de períodos de pago trabajados durante el Período Cubierto, que también se denomina Período PAGA. La asignación entre los Miembros PAGA se determinará dividiendo la totalidad del Fondo PAGA asignado a los Miembros PAGA por la cantidad de períodos de pago en el Período PAGA. El monto resultante será el Monto de Período de Pago. Cada Miembro PAGA, lo que incluye la Demandante, recibirá un valor prorrateado igual a la cantidad de períodos de pago trabajados durante el Período PAGA multiplicado por el Monto de Período de Pago (los “Pagos Individuales del Arreglo”). Todos los Pagos Individuales del Arreglo realizados a los Miembros PAGA se informarán en un Formulario 1099-MISC del IRS en la medida en que lo exija la ley. La parte prorrateada de cada Miembro PAGA del Fondo de Sanciones PAGA representa su parte del 25% de sanciones PAGA distribuibles a los empleados agraviados.

40. Pago por Servicios a la Representante PAGA. La Demandante María Del Carmen Cruses Arenas puede solicitar un pago por servicios de un máximo de \$5,000.00 en reconocimiento por sus servicios en representación del Estado de California y de los Miembros PAGA. Todo pago por servicios otorgado por el Tribunal se pagará del Monto Bruto del Arreglo y se informará en un formulario 1099-MISC del IRS. El Pago por Servicios a la Representante PAGA será un monto adicional y la Demandante María Del Carmen Cruses Arenas tendrá derecho a una parte prorrateada de las sanciones del Fondo de Sanciones PAGA otorgadas a los Miembros PAGA. Los Demandados no objetarán ni se opondrán a una solicitud de pago por servicios para la representante PAGA María Del Carmen Cruses Arenas de un monto de \$5,000.00. Si el Tribunal rechaza conceder un pago por servicios o aprueba un monto menor, todo monto no otorgado por el Tribunal se reasignará al fondo de Sanciones Netas

PAGA y se distribuirá a los Miembros PAGA.

41. Honorarios y Costos del Abogado PAGA. Como parte de la solicitud de aprobación de este Arreglo, el Abogado PAGA solicitará la aprobación del Tribunal de 1/3 del Monto Bruto del Arreglo, que asciende a \$35,000.00. El Abogado PAGA también solicitará el reembolso de costos de un monto de un máximo de \$20,000.00 por los costos incurridos por el Abogado PAGA. Si el Abogado PAGA solicita un monto menor en concepto de honorarios y costos y/o el Tribunal aprueba un monto menor, la diferencia se asignará al Fondo de Sanciones PAGA y se distribuirá en consecuencia. Los honorarios de abogados y costos otorgados al Abogado PAGA, a los que nos referiremos de aquí en más como los “Honorarios y Costos del Abogado PAGA”, compensarán y reembolsarán íntegramente al Abogado PAGA por todo el trabajo ya realizado en relación con la Demanda y todo el trabajo que quede por realizar para resolver completa y definitivamente la Demanda lo que incluye, de forma enunciativa y no limitativa, obtener la aprobación del arreglo por parte del Tribunal, comparecer en toda audiencia, asegurarse de que el arreglo se administre de forma justa y adecuada, defender el arreglo en toda apelación u otro tema posterior a la aprobación, todo otro trabajo que el Abogado PAGA haya realizado o vaya a realizar, y todos los costos en los que el Abogado PAGA haya incurrido o vaya a incurrir. Los Demandados no objetarán ni se opondrán a una solicitud de honorarios de abogados de un monto máximo de 1/3 del Monto Bruto del Arreglo ni a ninguna solicitud de reembolso de costos que no supere los \$20,000.00. Las Partes Eximidas no serán responsables ante el Abogado PAGA ni ante ningún otro Abogado de la Demandante por los Honorarios y Costos del Abogado PAGA.

42. Tratamiento de impuestos de los montos del arreglo. Con respecto a los pagos del arreglo a los Miembros PAGA que reflejen la parte de cada Miembro PAGA de las sanciones PAGA, se emitirá un Formulario 1099-MISC del IRS si así lo exige el Administrador del Arreglo. Ninguna de las secciones en este Arreglo tiene por objeto constituir asesoramiento legal en relación con las obligaciones de impuestos federales, estatales y/o locales. La Demandante reconoce que no obtuvo asesoramiento de impuestos de los Demandados y que ni

los Demandados ni sus abogados realizaron ninguna declaración en relación con las consecuencias de impuestos, si existen, del Monto del Arreglo en este Acuerdo o de ningún pago que se realice de conformidad con este Acuerdo. En la medida en que se interprete que este Arreglo o cualquiera de sus anexos contiene o constituye asesoramiento en relación con toda cuestión de impuestos estatal o federal, dicho asesoramiento no tiene por objeto ni fue escrito para ser utilizado, y no puede ser utilizado, por ninguna persona con el fin de evitar sanciones conforme al Código de Impuestos Internos. Los Demandados no son responsables de las obligaciones de impuestos de ningún Miembro PAGA en relación con la asignación de los pagos del arreglo. El pago de los Honorarios y Costos del Abogado PAGA se reflejará en un Formulario 1099 para el Abogado PAGA, quien asumirá plena responsabilidad por el pago de los impuestos adeudados sobre dichos pagos y eximirá de responsabilidad a las Partes Eximidas e indemnizará a las Partes Eximidas de todo litigio o controversia con respecto a toda división o reparto del pago del arreglo.

IV. EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD

43. Exención de responsabilidad por parte de todos los Miembros PAGA. Después de la aprobación de este Arreglo por parte del Tribunal, la Demandante, el Estado de California y cada Miembro PAGA, y sus respectivos cónyuges, representantes, agentes, abogados (lo que incluye el Abogado PAGA), herederos, administradores, sucesores y cesionarios, anteriores y actuales, en general eximen de responsabilidad y exoneran a las Partes Eximidas por todos los reclamos, transacciones o sucesos que tuvieron lugar durante el Período PAGA lo que incluye, de forma enunciativa y no limitativa: los Reclamos Cubiertos, y todos los reclamos que fueron, o razonablemente podrían haber sido, alegados en la Demanda, en base a los hechos incluidos en la Demanda y en el Aviso a la LWDA (los “Reclamos PAGA Eximidos”).

44. Exención de responsabilidad por parte de la Demandante. Además de su participación en la exención de responsabilidad por parte de todos los Miembros PAGA y a menos que se disponga lo contrario en el presente, en la Fecha de Vigencia de este Arreglo, la Demandante acordó un arreglo individual por separado y una exención de responsabilidad general que tiene como objeto compensar a la Demandante por todos los reclamos, ya sean

conocidos o desconocidos, contra los Demandados lo que incluye, de forma enunciativa y no limitativa, sus reclamos salariales y de carga horaria individuales presentados por separado, reclamos por discriminación en el empleo, represalias, u otros reclamos individuales que no se estén litigando en este caso.

45. Como parte de este Arreglo, la Demandante proporciona una exención de responsabilidad plena de los reclamos individuales en la medida permitida por la ley, más allá de los reclamos que no se pueden eximir, tales como reclamos de compensación al trabajador. La Demandante reconoce que es posible que descubra hechos o leyes diferentes o adicionales a los hechos o leyes que conoce actualmente o que considera que son verdaderos pero de todas maneras acepta que la exención de responsabilidad de la Demandante seguirá en vigencia en todos los aspectos, a pesar de dichos hechos diferentes o adicionales o el descubrimiento de los mismos por parte de la Demandante. El Abogado PAGA no recibe ningún honorario de abogado relacionado con el arreglo individual de la Demandante.

V. APROBACIÓN DEL ARREGLO

46. Las Partes reconocen que, de conformidad con la Sección 2699(l) del Código de Trabajo, se requiere la aprobación del Tribunal en caso de llegar a un arreglo sobre una acción legal PAGA sobre una base representativa. Sin embargo, tal como se explica en *Arias v. Superior Court*, 46 Cal.4th 969 (2009), las Partes no tienen la obligación de seguir las normas procesales de las demandas colectivas en los casos PAGA y, por lo tanto, no necesitan obtener la aprobación del arreglo PAGA a través de una moción de aprobación preliminar o definitiva. Consulte además *Mendoza vs. Nordstrom, Inc.*, 2 Cal. 5th 1074 (2017) (“PAGA autoriza una acción legal representativa sin necesidad de certificación de clase.”); *Baumann v. Chase Inv. Servs. Corp.*, 747 F.3d 1117, 1123 (9th Cir. 2014) (“una demanda PAGA es fundamentalmente diferente de una demanda colectiva” en el sentido de que PAGA no tiene requisitos de aviso para los empleados agraviados no identificados, y dichos empleados no pueden excluirse de una acción legal PAGA.”); *Williams vs. Sup. Ct.*, 3 Cal.5th 531, 546-547 (2017) (“PAGA no convierte a otros empleados potencialmente agraviados en partes o clientes del abogado del

demandante, no impone a un demandante o abogado ninguna obligación fiduciaria expresa, y no somete a un demandante o abogado a escrutinio con respecto a la capacidad de representar a una clase numerosa”).).

47. Con el objeto de cumplir con los requisitos de la Sección 2699(l) del Código de Trabajo, la Demandante presentará una Moción de Aprobación del Arreglo PAGA Representativo identificando los términos clave de este acuerdo de Arreglo y Exención de Responsabilidad y solicitando que el Tribunal apruebe el Arreglo (la “Moción de Aprobación”).

VI. EL PLAN DE PAGO DEL ARREGLO Y LA ADMINISTRACIÓN DEL ARREGLO

48. Las Partes eligieron de forma conjunta a ILYM Group, Inc. para que se desempeñe como el Administrador del Arreglo y verificaron que, como condición de designación, ILYM Group, Inc. acuerda quedar vinculado por este Acuerdo y desempeñar, como fiduciario, todas las funciones que se especifican en este Acuerdo a cambio del pago de los Gastos de Administración. Las Partes y sus Abogados declaran que no tienen ninguna participación ni relación financiera ni de otro tipo con el Administrador del Arreglo, más allá de la relación profesional que surge de experiencias anteriores de administración de arreglos. Si los costos de Administración del Arreglo son menores que \$5,000 y/o el Tribunal aprueba un monto menor, la diferencia se asignará al Fondo de Sanciones PAGA y se distribuirá en consecuencia.

49. El Administrador del Arreglo establecerá un fondo del arreglo que cumple con los requisitos de un Fondo Calificado del Arreglo (“QSF”, por sus siglas en inglés) conforme a la sección 468B-1 de las Regulaciones del Tesoro de los Estados Unidos.

50. El Administrador del Arreglo tiene la obligación de desempeñar o cumplir con todas las tareas que debe desempeñar o cumplir el Administrador del Arreglo incluidas en este Arreglo o de otra manera.

51. En un plazo de 30 días calendario después de la Fecha de Vigencia, los Demandados compilarán y entregarán al Administrador del Arreglo una lista de Miembros PAGA (la “Lista de Miembros PAGA”) que incluirá: (1) el nombre; (2) la última dirección

particular y número de teléfono conocidos; (3) la cantidad de períodos de pago trabajados por un Miembro PAGA durante el Período Cubierto; y (4) los números de Seguro Social de los Miembros PAGA.

52. Los Demandados pagarán al Administrador del Arreglo los Pagos en Cuotas de conformidad con el Párrafo 38. Una vez que los Demandados hayan cumplido con su obligación establecida en este párrafo, se considerará que satisficieron todos los términos y condiciones de este Acuerdo, tendrán derecho a todas las protecciones que le otorga el Acuerdo, y no tendrán obligaciones adicionales conforme al Acuerdo.

53. El Administrador del Arreglo distribuirá cada Parte de Miembro PAGA a los Miembros PAGA y todo pago por servicios otorgado por el Tribunal en el plazo de cuarenta y cinco (45) días calendario después de que los Demandados depositen la totalidad del Monto Bruto del Arreglo.

54. El Administrador del Arreglo distribuirá al Abogado PAGA el 90% de los honorarios de abogados y gastos aprobados por el Tribunal al Abogado PAGA en un plazo de cuarenta y cinco (45) días después de que los Demandados depositen la totalidad del Monto Bruto del Arreglo. El Administrador del Arreglo retendrá el 10% restante de los honorarios de abogados y gastos en una cuenta que genera intereses hasta la Audiencia de Cumplimiento Definitivo. El Administrador del Arreglo pagará los intereses al Abogado PAGA en conjunto con el 10% restante de los honorarios de abogados no pagados cinco (5) días después de la Audiencia de Cumplimiento de § 384 del Código de Procedimientos Civiles. El Abogado PAGA será responsable legal y exclusivamente del pago de sus impuestos aplicables sobre el pago de conformidad con este Párrafo.

55. Los cheques de Pago del Arreglo correspondientes a la Parte de cada Miembro PAGA se enviarán a cada Miembro PAGA por el correo de primera clase de los Estados Unidos a la dirección del Miembro PAGA con instrucciones al Administrador de Correos para que reenvíe los cheques de pago y devuelva al Administrador del Arreglo todos los cheques de pago que no se puedan entregar. En el envío del cheque de cada Miembro PAGA se incluirá una carta

aprobada por las Partes, con anterioridad a la presentación de la Estipulación de Aprobación, en la que se explicará este Arreglo y que se presentará al Tribunal para su revisión y aprobación. La fecha del envío por correo inicial del cheque de pago se determinará de forma concluyente según los registros del Administrador del Arreglo.

56. El Administrador del Arreglo se asegurará de que el 75% del Fondo de Sanciones PAGA se paga a la LWDA.

57. Los cheques que representan la Parte de Miembros PAGA de las sanciones PAGA seguirán siendo válidos y negociables durante ciento ochenta (180) días calendario a partir de la fecha de su emisión. Todo fondo relacionado con cheques para la Parte de Miembro PAGA de sanciones PAGA que no fueron cobrados en un plazo de 180 días se convertirá en nulo, y los montos relacionados con el cheque no cobrado se pagarán de conformidad con la sección 384 del Código Civil a un receptor “*cy pres*” acordado por las Partes, tal como lo exige la sección 384 del Código de Procedimientos Civiles o mediante todo otro método de distribución consistente con la sección 384 del Código de Procedimientos Civiles. Al vencimiento de los 180 días, el Administrador del Arreglo pagará todos los fondos del arreglo restantes al receptor “*cy pres*” designado. El receptor “*cy pres*” será Alameda County Court Appointed Special Advocates Program, que también se conoce como CASA of Alameda County. Las Partes acuerdan expresamente esta distribución específica para todos y cada uno de los fondos no reclamados.

VII. OBLIGACIONES DE LAS PARTES ANTES DE LA APROBACIÓN

58. Inmediatamente después de la suscripción de este Arreglo, la Demandante presentará una Moción de Aprobación del Arreglo PAGA Representativo. Las Partes solicitarán al Tribunal que dicte una orden y sentencia definitiva que apruebe este Arreglo, tal como exige la sección 2699(l) del Código de Trabajo. La Demandante preparará y presentará una Moción de Aprobación del Arreglo PAGA Representativo. La Moción de Aprobación solicitará al Tribunal la aprobación de lo siguiente:

- a. Aprobación de los términos de este Acuerdo de Arreglo y Exención de Responsabilidad;

- b. Aprobación de los montos de los Honorarios y Costos del Abogado PAGA;
- c. Designación de ILYM Group, Inc. como el Administrador del Arreglo y aprobación del monto de Costos de Administración del Arreglo;
- d. Aprobación del monto del Pago por Servicios de la Demandante; y
- e. Dictado de la Sentencia Definitiva.

59. Junto con la Moción de Aprobación del Arreglo PAGA, las Partes presentarán una propuesta de Sentencia Definitiva solicitando el dictado de la sentencia por un monto de \$105,000.00 a favor de la Demandante y del Estado de California sobre los reclamos PAGA.

60. Los signatarios del presente declaran que cuentan con autorización plena para suscribir este Arreglo y vincular a las Partes del presente a los términos y condiciones del presente.

VIII. COOPERACIÓN MUTUA PLENA

61. Las Partes acuerdan cooperar plenamente de forma mutua para hacer cumplir los términos de este Arreglo incluyendo, de forma enunciativa y no limitativa, suscribir todo documento y tomar toda medida que pueda ser necesaria de forma razonable para implementar los términos de este Arreglo. Las Partes de este Arreglo harán todo lo posible, incluyendo todo lo que se contempla en este Arreglo y todo lo que pueda convertirse en necesario debido a una orden del Tribunal o de otra manera, para poner en práctica este Arreglo y los términos en el mismo.

X. SIN ADMISIÓN

62. Ninguna de las secciones incluida en el presente ni la consumación de este Arreglo será interpretada o considerada como una admisión de responsabilidad, culpabilidad, negligencia o acto indebido de parte de los Demandados o ninguna de las Partes Eximidas. Cada una de las Partes del presente suscribió este Arreglo con la intención de evitar litigios y procesos judiciales adicionales con los consecuentes inconvenientes y gastos. Los Demandados rechazan haber participado en actividades ilegales, haber incumplido la ley en algún aspecto

material o tener alguna responsabilidad frente a nadie conforme a los reclamos que se hacen valer en la Demanda. Este Acuerdo se suscribe exclusivamente para el objetivo de llegar a un arreglo de reclamos altamente disputados. Ninguna de las secciones de este Acuerdo tiene por objeto ni debe ser interpretada como una admisión de actos indebidos por parte de los Demandados. Si por algún motivo el Tribunal no aprueba este Arreglo, los Demandados se reservan todas las defensas disponibles a los reclamos en la Demanda, y la Demandante se reserva el derecho de objetar las defensas de los Demandados. El Arreglo, este Acuerdo y la voluntad de las Partes de llegar a un arreglo de esta Demanda no serán relevantes ni admisibles en relación con toda litigación (excepto para procedimientos para hacer cumplir y poner en práctica el arreglo y este Acuerdo).

XI. USO NO PROBATORIO

63. Independientemente de si tiene lugar la Fecha de Vigencia, ni este Acuerdo ni ninguno de sus términos, ni el Acuerdo en sí mismo: (a) se interpretarán, ofrecerán o admitirán como prueba, se recibirán como prueba o se considerarán como prueba para cualquier fin adverso a los Demandados o a cualquier otra de las Partes Eximidas lo que incluye, de forma enunciativa y no limitativa, prueba de presunción, concesión, indicación o admisión por cualquiera de las Partes Eximidas de toda responsabilidad, falta, acto indebido, omisión, concesión o daño, o (b) se divulgará, se hará referencia, u ofrecerá como prueba en contra de cualquiera de las Partes Eximidas en todo proceso posterior en la Demanda, o en toda otra acción legal o proceso civil, penal o administrativo, excepto a los fines de poner en práctica el Arreglo conforme a este Acuerdo o para que los Demandados establezcan que un Miembro PAGA resolvió cualquiera de sus reclamos eximidos a través de este Acuerdo ni en contra de la Demandante en esta Acción Legal.

XI. ANULACIÓN

64. Si (a) el Tribunal por cualquier motivo no aprueba este Arreglo en la forma acordada por las Partes (a excepción del monto de honorarios de abogados y costos) o (b) la aprobación del Tribunal de este Arreglo es revocada, modificada, declarada o dejada sin efecto,

(i) este Acuerdo se considerará nulo y sin efecto; (ii) ni este Acuerdo ni ninguna de las negociaciones o procesos relacionados tendrán ninguna vigencia ni efecto y (iii) todas las Partes de este Acuerdo se encontrarán en la misma postura, sin perjuicio, como si este Acuerdo no se hubiera celebrado ni presentado ante el Tribunal. La invalidación de toda sección material de este Acuerdo, a excepción del monto de los honorarios de abogados y costos, invalidará este Acuerdo en su totalidad, a menos que las Partes acuerden posteriormente por escrito que las disposiciones restantes permanecerán en plena vigencia y efecto.

XII. HONORARIOS DE ABOGADOS, COSTOS Y GASTOS

65. A excepción de lo que se establece específicamente en el presente, cada una de las partes correrá con sus propios honorarios de abogados, costos y gastos, ya sea sujetos a impuestos o no, incurridos por las mismas que surjan de la Demanda y no solicitarán el reembolso de los mismos de ninguna otra parte en este Acuerdo.

XIII. INTERPRETACIÓN

66. Las Partes del presente acuerdan que los términos y condiciones de este Arreglo son resultado de negociaciones prolongadas, intensivas y en condiciones de igualdad entre las Partes, y que este Acuerdo constituye el acuerdo completo entre la Demandante (en su nombre y en representación del Estado de California) y los Demandados sobre los reclamos concretos y potenciales que hace valer la Demandante contra las Partes Eximidas. Excluyendo el Acuerdo de Arreglo Individual que se dará a conocer al Tribunal suscrito por la Demandante con los Demandados, que permanecerá en plena vigencia y efecto solo en la medida permitida por la ley, este Acuerdo reemplaza a todos los acuerdos anteriores, escritos o verbales, entre las Partes en relación con dichos reclamos o reclamos potenciales y la resolución de dichos reclamos. Por lo tanto, ningún otro acuerdo, declaración o promesa hecha por una Parte a otra en relación con todo tema tratado en este Acuerdo será vinculante o válido.

XIV. ENCABEZADOS E INTERPRETACIONES

67. Los títulos o encabezados de párrafos incluidos en el presente se insertan por un motivo de conveniencia y para referencia y de ninguna manera definen, limitan, amplían o

describen el alcance de este Arreglo ni ninguna de sus disposiciones. Cada término de este Arreglo es contractual y no meramente declaratorio.

XV. MODIFICACIÓN

68. Este Arreglo solo puede ser enmendado, cambiado, alterado o modificado por escrito con la firma de las Partes (o sus sucesores en interés) del mismo. Este Arreglo se extinguirá únicamente debido a su cumplimiento de conformidad con sus términos o mediante un escrito firmado por las Partes del mismo.

XVI. DISPOSICIONES VARIAS

69. Este Arreglo incluye el acuerdo completo entre las Partes en lo que se refiere al Arreglo de los Reclamos Cubiertos y los Reclamos Eximidos de la Demandante, y todos los acuerdos, entendimientos y declaraciones anteriores o actuales, ya sean verbales o escritos, y ya sea de una parte o de los abogados de dicha parte, quedan fusionados por el presente. Solo es posible renunciar a un derecho conforme al presente por escrito. Las Partes investigaron los hechos y las leyes relativas a los temas que se describen en el presente y a este Acuerdo según lo consideraron necesario, y no se basaron, ni se basan, en ninguna declaración, promesa o representación de hecho o de derecho, realizada por cualquiera de las otras partes, o cualquiera de sus agentes, empleados, abogados o representantes, con respecto a cualquiera de sus derechos o derechos hechos valer, o con respecto a la conveniencia de realizar y suscribir este Acuerdo, o con respecto a cualquiera de dichos temas que alteraría o cambiaría los términos de este Acuerdo. No se hizo ninguna declaración, ni se otorgó ninguna garantía o incentivo a ninguna parte sobre este Acuerdo más allá de las que se establecen o a las que se hace referencia en el presente.

70. Este Arreglo será vinculante y en beneficio de las Partes del mismo y sus respectivos herederos, fideicomisarios, albaceas, administradores, sucesores y cesionarios.

71. Este Arreglo puede suscribirse en ejemplares mediante una firma manuscrita por escrito o una firma electrónica (tal como a través de Dropbox Sign o DocuSign). Cuando cada Parte haya firmado y entregado al menos uno de dichos ejemplares, cada uno de ellos se considerará un original y, junto con los demás ejemplares firmados, constituirá un Arreglo, que

será vinculante y válido para todas las Partes. Los ejemplares se pueden suscribir y/o enviar electrónicamente o por facsímil.

72. Este Acuerdo se regirá, interpretará y regulará, y los derechos de las Partes se determinarán de conformidad con las leyes del Estado de California, con independencia de los principios de elección de derecho del Estado de California.

73. Las Partes cooperaron para la negociación y preparación de este Acuerdo. Este Acuerdo no se interpretará contra ninguna de las Partes debido a que la Parte o el abogado de la Parte fue el que redactó o participó en la redacción de este Acuerdo. Por lo tanto, ambas Partes acuerdan que asumen el riesgo de error y que cada una de ellas acepta asumir por igual dichos riesgos, lo que incluye todos los riesgos potenciales relacionados con este Arreglo.

74. Antes de firmar más abajo, este Acuerdo fue traducido al español, mi lengua materna, y tuve la oportunidad de que me expliquen este Acuerdo en español.

75. La información proporcionada al Abogado PAGA de conformidad con §1152 del Código de Evidencia de California y todas las copias y resúmenes de los datos PAGA proporcionados al Abogado PAGA por los Demandados en relación con la mediación, las negociaciones de otros arreglos o en relación con el Arreglo solo se puede utilizar en lo que se refiere a este Arreglo y para ningún otro fin, y no puede ser utilizada de ninguna manera que infrinja todo acuerdo contractual existente, estatuto o norma procesal.

76. El Tribunal Superior del Condado de Alameda conservará la jurisdicción para hacer cumplir este Acuerdo, de conformidad con la sección 664.6 del Código de Procedimientos Civiles de California. El Tribunal conservará la jurisdicción permanente sobre esta Demanda y sobre todas las Partes en la mayor medida posible para hacer cumplir y hacer efectivos los términos y la intención de este Acuerdo.

LAS PARTES LEYERON EL ACUERDO ANTERIOR. LAS MISMAS CONSULTARON A SUS ABOGADOS SOBRE EL ACUERDO ANTERIOR Y CONOCEN LOS CONTENIDOS DEL MISMO Y LO FIRMAN COMO UN ACTO LIBRE, A

SABIENDAS Y VOLUNTARIO, SIENDO PLENAMENTE CONSCIENTES DE SUS
CONSECUENCIAS Y EFECTO DEFINITIVO Y VINCULANTE.

07 / 05 / 2024

FECHA: ____ de junio de 2024



MARÍA DEL CARMEN CRUSES ARENAS
como Representante PAGA

FECHA: ____ de junio de 2024

THE BERKELEY GROUP LLC

Por: _____

Su: _____

FECHA: ____ de junio de 2024

VALIANCE CAPITAL LLC

Por: _____

Su: _____

APROBADO EN CUANTO A LA FORMA:

WINSTON LAW GROUP, P.C.

FECHA: ____ de junio de 2024

DAVID WINSTON



CERTIFIED TRANSLATION

A copy of the translated version is attached to this statement of certification.

Documents Translated For:

LAST NAME: Winston	FIRST NAME: David	MIDDLE NAME: N/A
COMPANY: Winston Law Group, P.C.	DIVISION: N/A	

List of Materials Translated:

Arenas vs. The Berkeley Group LLC et al., Alameda County Superior Court Case No. 23CV047470 –
PAGA Settlement and Release Agreement

Source Language:	English
Target Languages:	Spanish

Dallas, Texas

WITH REFERENCE TO THE ABOVE-MENTIONED MATERIALS/DOCUMENTS, we at ASTA-USA Translation Services, Inc., a professional document translation company, confirm that we are accredited and competent to translate the above referenced document(s) and attest that the language translation completed by ASTA-USA's certified professional translators, represents an accurate and correct interpretation of the terminology/content of the source document(s). **This is to certify the correctness of the translation only.** We do not guarantee that the original is a genuine document or that the statements contained in the original document(s) are true.

IN WITNESS WHEREOF, ASTA-USA Translation Services, Incorporated has caused the Certificate to be signed by its duly authorized officer(s).

By:

Alain J Roy, President

Date: July 2, 2024



The National Association of Judiciary Interpreters & Translators
Member in Good Standing #7031



The American Translators Association
Member in Good Standing #243198



International Operations: Dallas, Texas
Administrative Offices: P.O. Box 22259 - Cheyenne, Wyoming 82003
Tel. 1.866.446.1860 □ ASTA-USA.com □ LegalTranslationSolutions.com